

03.04.2014

Uudenmaan ELY - keskus
ELY - centralen i Nyland
03-04-2014
YVA: EEROLA
UUDELY/6/07-04/2013

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus
PI 36
00521 HELSINKI

Viite UUDELY/6/07.04/2013

Asia **PORVOO, Neste Oil Oyj:n Porvoon jalostamon voimalaitoksen uudistamishankkeen YVA-selostus**

Uudenmaan ELY-keskus on lähettänyt Museovirastoon lausuntoa varten Neste Oil Oyj:n Porvoon jalostamon voimalaitoksen uudistaminen Ympäristövaikutusten arviointiselostuksen. Museovirasto on tutustunut selostukseen ja ilmoittaa, ettei sillä ole siihen arkeologisen kulttuuriperinnön osalta huomautettavaa.

Alueelta ei tunneta Museoviraston käytettävissä olevien tietojen mukaan muinaismuistolailla (295/1963) rauhoitettuja kiinteitä muinaisjäännöksiä tai muita kulttuuriperintökohteita. Ennestään tuntemattomien kohteiden löytyminen alueelta on erittäin epätodennäköistä, koska uudistamishanke on teollisten toimintojen muokkaamassa rakennetussa ympäristössä. (Museoviraston lausunto YVA-ohjelmasta 8.5.2013).

Rakennetun kulttuuriympäristön ja maiseman osalta asiaa hoitaa Porvoon museo-Itä-Uudenmaan maakuntamuseo.

Yli-intendentti

Helena Taskinen

Intendentti

Tuula Heikkurinen-Montell

Tiedoksi Itä-Uudenmaan maakuntamuseo

NESTE OIL OYJ, PORVOON JALOSTAMON VOIMALAITOKSEN UUDISTAMINEN,
YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINTISELOSTUS, LAUSUNTO UUDENMAAN
ELY-KESKUKSELLE

(2)

RyL § 57

Valmistelu: vs. ympäristönsuojelutarkastaja Leona Silberstein,
yleiskaavoittaja Maija-Riitta Kontio

Neste Oil Oyj on toteuttanut ympäristövaikutusten arviointimenet-
telyn koskien Porvoon jalostamon voimalaitoksen uudistamista. Hank-
keen ympäristövaikutusten arviointiselostus on toimitettu Uuden-
maan ELY-keskukseen 19.3.2014.

Uudenmaan ELY-keskus on pyytänyt Porvoon kaupungilta lausun-
non koskien ympäristövaikutusten arviointiselostusta. Lausunto pyy-
detään antamaan 5.5.2014 mennessä.

Liitteet: Ympäristövaikutusten arviointiselostus

Yp:

Rakennus- ja ympäristölautakunta antaa Neste Oil Oyj:n Kilpilahden
voimalaitoksen uudistamista koskevasta ympäristövaikutusten
arviointiselostuksesta seuraavan lausunnon:

Voimalaitoksen uudistaminen on Kilpilahden teollisuusalueella
tärkeä hanke, joka luo edellytyksiä päästöjen merkittävälle
vähentämiselle. Hankkeen ympäristövaikutusten arviointi on pääosin
toteutettu perusteellisesti, mutta sitä tulisi kuitenkin täydentää vielä
seuraavilta osin:

Vaihtoehdossa 3 kiinteän polttoaineen kattilan pääasiallinen
polttoaine olisi puu. Puun käytön arvellaan lisääntyvän
tulevaisuudessa Porvoossa ja lähialueilla. Ympäristövaikutusten
arvioinnissa ei ole selvitetty puun riittävyttä ja saannin varmuutta
voimalaitoksen tarpeisiin nähden. Näin ollen jää epävarmaksi, onko
VE3 todellinen toteutettavissa oleva vaihtoehto.

Biomassaa ja NExBTL-sakkoja lukuun ottamatta kaikki suunnitellut
polttoainevaihtoehdot ovat fossiilisia. Öljynjalostamon ja
petrokemian tehtaiden toiminnassa muodostuvien
prosessijäännösten ja sivuvirtojen hyödyntäminen on
materiaalitehokkuuden kannalta ymmärrettävää. Vaihtoehdoissa 2 ja
3 kiinteän polttoaineen kattilassa käytettäisiin kuitenkin myös jonkin
verran muualta tuotua kivihiiltä. Tämä valinta olisi tullut perustella
arviointiselostuksessa.

Ympäristövaikutusten arvioinnin perusteella voimalaitoksen
hiukkaspäästöt kasvavat nykyiseen verrattuna jokaisessa
vaihtoehdossa. Selostuksessa on todettu, että rikin oksidien

poistoon tarkoitetut menetelmät poistavat savukaasuista myös hiukkasia. Menetelmäkuvauksissa olisi tullut arvioida tarkemmin hiukkasten erotusastetta. Arviointiselostuksessa ei ole pohdittu mahdollisuuksia estää hiukkaspäästöjen kasvua.

Ilmapäästöjen vertailussa arviointiselostuksessa on viitattu energiayksikköä kohden määritettyihin päästörajoihin. Nämä päästörajat olisi tullut esittää arviointiselostuksessa. Tämä olisi paremmin selventänyt lukijalle eri vaihtoehtojen välisiä päästöeroja.

Vuonna 2011 tehdyn jalostamon melumallinnuksen mukaan jalostamon laskennallinen melun keskiäänitaso on lähellä yöajan ohjearvoa lähimmillä asutukseen käytetyillä alueilla ja saattaa melun leviämisen kannalta suotuisissa olosuhteissa ylittää yöajan ohjearvon. Voimalaitoshankkeessa tavoitteeksi on asetettu melutasojen pitäminen nykyisellä tasolla tai pienentäminen laitoksen ympäristössä. Tavoite melutasojen pienentämisestä on hyvä. Meluvaikutusten arviointi on tehty kuitenkin puutteellisesti. Arviointiselostuksessa ei ole varsinaista meluselvitystä. Selostuksessa ei ole myöskään määritetty laitteistojen äänitehotasoja ja sijoittumista niin, että varmistuttaisiin siitä, että melutaso ympäröivillä alueilla ei ainakaan nousisi.

Myös uuden satamalaiturin ja laivaliikenteen muutosten vaikutukset melutilanteeseen ovat tosiasiallisesti arvioimatta. Arviointiselostuksessa on todettu, että kiinteän polttoaineen laivakuljetusten määrä olisi melko vähäinen eikä kuljetuksista aiheutuvan melun arvioida aiheuttavan merkittävää haittaa. Tässä yhteydessä olisi ollut syytä huomioida, että kiinteän polttoaineen lastaus on luonteeltaan ja meluvaikutuksiltaan erilaista kuin nestemäisen polttoaineen lastaus. Melun häiritsevyyttä lisää mahdollinen yöaikaan tapahtuva lastaus.


Selostukseen ei ole liitetty arviota hankkeen ja samassa korttelissa jo olemassa olevien melulähteiden yhteisvaikutuksesta ja kokonaismelusta. Vaikutusten arviointi ei täytä melun arvioinnin osalta niitä vaatimuksia, joita yhteysviranomaisen esitti YVA-ohjelmasta antamassaan lausunnossaan.

Päätös:

Rakennus- ja ympäristölautakunta antaa yllä olevan lausunnon Uudenmaan ELY-keskukselle.

Pykälä tarkastettiin heti.

Otteen oikeaksi todistaa Porvoossa 23.4.2014

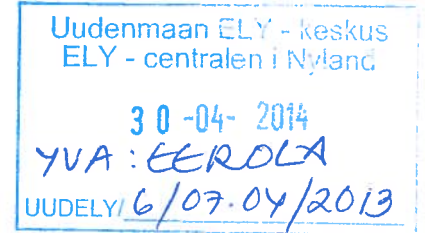

Tuija Holstein
sihteeri

23.4.2014

3844/36/2013

A: 02.00

Uudenmaan ELY
Ympäristö ja luonnonvarat
PL 36
00521 HELSINKI



Viite YVA arviointiselostus 16X161681

Asia

Lausunto Neste oil Oyj:n voimnalaitoksen uudistamisen YVA arviointiselostuksesta

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes) valvoo laajamittaista teollista käsittelyä ja varastointia harjoittavia tuotantolaitoksia ja toimii lisäksi mm. painelaiteturvallisuuden valvontaviranomaisena. Uusi voimalaitos edellyttää siellä käsiteltävien varallisten kemikaalien ja prosessien osalta kemikaaliturvallisuuslain-säädännön (390/2005) mukaista lupaa, jossa on selvitettävä varautumista mahdollisiin onnettomuustilanteisiin. Laitoksen sijoittumisessa on huomioitava mahdolliset onnettomuusskenaariot sekä toisiin laitoksiin (mm. Borealis Polymers Oy:n Petrokemian laitokset) että niiden vaikutus suunniteltavalle kohteelle.

Tukes pitää ympäristövaikutusten arviointiselostuksen kohdassa 7.12 selostettua onnettomuus- ja vaaratilanteiden arviointia riittävänä suunnitelman tässä vaiheessa.



Leena Ahonen
yli-insinööri



Heikki Penttinen
ylitarkastaja

Liitteet

YVA arviointiselostus

Tiedoksi

Itä- Uudenmaan pelastuslaitos

4

f: 02.00

Uudenmaan ELY - keskus
ELY - centralen i Nyland

30-04-2014

YVA: EEROLA

UUDELY/6/07.04/2013

Lähetäjä: Rautio Kaarina [<mailto:kaarina.rautio@uudenmaanliitto.fi>]

Lähetetty: 30. huhtikuuta 2014 13:23

Vastaanottaja: ELY Kirjaamo Uusimaa

Kopio: Salmi Petra

Aihe: Neste Oil Oyj:n YVA-selostus

Uudenmaan liitolla ei ole huomautettavaa Neste Oil Oyj:n YVA-selostukseen (UUDELY/6/07.04/2013).

terveisin Kaarina Rautio

Kaarina Rautio

Suunnittelupäällikkö / Planeringschef

+358 46 858 88 90

kaarina.rautio@uudenmaanliitto.fi

Uudenmaan liitto / Nylands förbund

Esterinportti 2 B • Estersporten 2 B

00240 Helsinki • Helsingfors

+358 9 476 7411 • www.uudenmaanliitto.fi



Uudenmaan liitto
Nylands förbund

F: 02-00

Uudenmaan ELY - keskus
ELY - centralen i Nyland

30-04-2014

YVA: ~~EROLA~~
UUDELY: 6/07.04/2013

PORVOON MUSEO



BORGÅ MUSEUM

28.4.2014

5

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus
PL 36
00521 Helsinki

Viite: Lausuntopyyntönnö 19.3.2014

Asia: **Ympäristövaikutusten arviointiselostus koskien Porvoon jalostamon voimalaitoksen uudistamista**

Porvoon museo / Itä-Uudenmaan maakuntamuseo on tutustunut Neste Oilin YVA-selostukseen koskien Porvoon jalostamon voimalaitoksen uudistamista, ja lausuu toimialaansa - maisemaan ja kulttuuriperintöön - liittyvistä asioista.

Neste Oil Oyj suunnittelee Porvoon jalostamon voimalaitoksen uudistamista. Voimalaitoksen pääkattilat eivät täytä vuoden 2016 alussa voimaan tulevia uusia savukaasujen päästöraja-arvoja ja niiden tekninen käyttöikä on täyttymässä. Hankkeen tarkoituksena on korvata vuonna 1971 valmistuneet kattilat ja höyryturbiinit uusilla yksiköillä.

Hankkeen suunniteltu sijaintipaikka on Kilpilahden teollisuusalueella, Neste Oilin nykyisen voimalaitoksen vieressä. Yleispiirteiltään hankealue on teollisten toimintojen voimakkaasti muokkaamaa rakennettua ympäristöä.

Hankealueelle aukeaa näkymiä lähiympäristön avointen tie- ja kenttäalueiden kautta. Muualta katsottuna rakennukset ja rakenteet, maastonmuodot ja puusto katkaisevat näkymiä kohti hankealuetta. Laajemmin tarkasteltuna Kilpilahden alueen kookkaat, teolliset rakenteet näkyvät ympäröiville alueille, kuten avoimille vesialueille ja aluetta kohti suuntautuneille rannoille.

Hankkeen myötä alueelle rakennetaan uusia voimalaitosyksiköitä, joiden rakenteet luonteeltaan ja mitoitukseltaan vastaavat nykyisen voimalaitoksen ja ympäröivän teollisen vyöhykkeen rakenteita, eikä hankkeen toteuttamisen voi tulkita muuttavan laajan teollisen maisemakokonaisuuden luonnetta.

Porvoon museo pitää arviointiselostuksessa esitettyjä havaintoja ja tulkintoja kulttuuriympäristön kannalta riittävinä eikä sillä ole arviointiselostukseen lisättävää ja huomauttamista.

Muinaisjäännösten osalta lausunnonantaja on Museovirasto Itä-Uudenmaan maakuntamuseon ja Museoviraston välisen sopimuksen perusteella.


Merja Herranen
Museonjohtaja


Juha Vuorinen
Rakennustutkija

Tiedoksi: Museovirasto / Kulttuuriympäristön suojelu



Aluehallintovirasto

Etelä-Suomi
Peruspalvelut, oikeusturva ja luvat –vastuualue
Ympäristöterveydenhuoltoyksikkö

LAUSUNTO

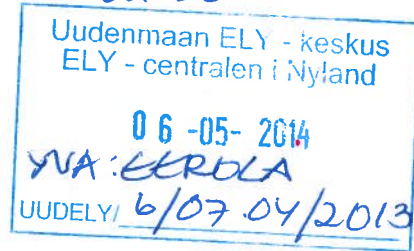
ESAVI/3122/05.14.00/2014

6

5.5.2014

Julkinen

A: 02.00



Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja
ympäristökeskus
PL 36
00521 HELSINKI

lausuntopyyntöne UUDELY/6/07.04/2013

NESTE OIL OYJ:N PORVOON JALOSTAMON VOIMALAITOKSEN UUDISTAMINEN – YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINTISELOSTUS

Neste Oil Oyj valmistelee Porvoon jalostamon voimalaitoksen uudistamista. Syinä ovat päästömääräysten tiukkeneminen sekä laitoksen vanhimpien osien teknisen käyttöiän täytyminen. Nykyinen voimalaitos toimittaa höyryä ja sähköä sekä lisä- ja syöttövoimaa Neste Oilin jalostamolle ja muualle Kilpilahden teollisuusalueelle. Lisäksi voimalaitoksen tehtävänä on hyödyntää tuotantoprosesseissa syntyviä sivutuotepolttoaineita.

Arvioitavat vaihtoehdot:

VE 1: Kolme kaasua- ja öljykäyttöistä kattilaa ja höyryturbiini.

VE 2: Kaksi kaasua- ja öljykäyttöistä kattilaa, kiinteän polttoaineen kattila (pääasiallisena polttoaineena asfalteeni) ja höyryturbiini.

VE 3: Kaksi kaasua- ja öljykäyttöistä kattilaa, kiinteän polttoaineen kattila (pääasiallisena polttoaineena puu 90 % ja kivihiili 10 %) ja höyryturbiini.

Kaikkien vaihtoehtojen kokonaispolttoaineteho on noin 510 MW.

Nollavaihtoehtoa eli nykyisen voimalaitoksen käytön jatkamista ei arvioida, koska nykyiset pääkattilat eivät täytä vuoden 2016 alussa voimaan tulevia uusia savukaasujen päästörajoja.

Lausunto

Etelä-Suomen aluehallintoviraston peruspalvelut, oikeusturva ja luvat vastuualueen ympäristöterveydenhuoltoyksikkö esittää lausuntonaan seuraavaa:

ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

puh. 029 501 6000
fax 03 570 8002
kirjaamo.etela@avi.fi
www.avi.fi/etela

Hämeenlinnan päätoimipaikka
Birger Jaarlin katu 15
PL 150, 13101 Hämeenlinna

Helsingin toimipaikka
Ratapihantie 9
PL 110, 00521 Helsinki

Kouvolan toimipaikka
Kauppamiehenkatu 4
PL 301, 45101 Kouvola

Melu

Arviointiselostuksen mukaan vuonna 2011 tehdyn melumallinnuksen perusteella jalostamon laskennallisen melun keskiäänitaso on lähellä yöajan ohjearvoa Nybyn kylän lähimmillä asuinalueilla ja saattaa melun etenemiselle suotuisissa olosuhteissa ylittää yöajan raja-arvon. Vuonna 2012 jalostamon ympäristössä ei mitattu lupaehtoja ylittäviä melutasoja. Nykyiseen voimalaitokseen verrattuna uutena melulähteenä tulevat olemaan kiinteän polttoaineen kuljetukset (VE2 ja VE3) ja vaihtoehdossa VE3 kiinteän polttoaineen käsittely murskaamalla ja seulomalla. Murskaus ja seulonta suoritetaan katetussa tilassa. Voimalaitoksen suunnittelun lähtökohtana on, ettei melu jalostamoalueen ympäristössä lisäännä. Arviointiselostuksen mukaan voimalaitoksen vastaanotto-kokeissa varmistutaan melumittauksin siitä, että laitetoimittajien antamissa meluarvoissa pysytään. Tarvittaessa lähiympäristön häiriintyvissä kohteissa tehdään melumittauksia ympäristöluvan edellyttämällä tavalla.

Ympäristöterveydenhuoltoyksikkö pitää tarpeellisena, että ympäristöluvan yhteydessä asetetaan riittävät ehdot meluhaittojen ehkäisemiseksi lähimmissä häiriintyvissä kohteissa ja ehtojen noudattamista seurataan melumittauksin. Meluhaittaa lähimmissä häiriintyvissä kohteissa arvioitaessa tulee ottaa huomioon olemassa oleva taustamelutaso.

Hiukkaset

Arviointiselostuksen mukaan hiukkaspäästöt kasvavat maksimipäästö-arvoilla laskettuna kaikissa hankevaihtoehdoissa, mutta ilmalaadun ohje- ja raja-arvojen arvioidaan alittuvan edelleen.

Ympäristöterveydenhuoltoyksikkö pitää terveyshaittojen ehkäisemisen kannalta tärkeänä, että ympäristöluvassa hiukkaspäästöille asetetaan riittävät lupaehdot ja päästöjä seurataan. Toiminnan tavoitteena tulisi olla hiukkaspäästöjen pitäminen niin alhaisena, kun se teknisesti on mahdollista.

Ympäristöterveydenhuollon
ylitarkastaja


Erja-Riitta Tarhanen

TIEDOKSI

Porvoon kaupunki, ympäristöterveys